

उथला (उलाहना)

राग मेवाडो

वालैयो वाणी एम उचरेजी, कहे सांभलजो सहु साथ।
पतिव्रता स्त्री जे होय, ते तो नव मूके घर रात॥
रे सखियो सांभलो॥ १ ॥

योगमाया के ब्रह्माण्ड में वालाजी के सामने जब सब सखियां खड़ी हो गईं तो वालाजी ने जो कहा उसे हे सुन्दरसाथजी ! सुनो। हे सखियो ! पतिव्रता स्त्री रात को घर नहीं छोड़ती है।

तमे साथ सकल मली सांभलो, हूं बचन कहूं निरधार जी।
तमे बेण मारो श्रवणे सुण्यो, घर मूक्या ऊभा बार जी॥ २ ॥

तुम सब साथ मिलकर सुनो ! मैं अच्छी बात बताता हूं। तुमने जैसे ही मेरी बांसुरी के स्वर को सुना तो तुरन्त ही खड़े-खड़े घर को दैसे ही छोड़ दिया।

कुसल छे काँई वृजमां जी, केम आवियो आणी वेर जी।
उतावलियो उजाणियोजी, काँई मूक्या कासज घेर जी॥ ३ ॥

सखियों से वालाजी ने पूछा कि ब्रज में सब कुशल मंगल तो है ? इस समय आप रात्रि में क्यों आई हो ? तुम इतनी तेजी से दीड़कर आई हो, किस कारण से रात को घर छोड़ा ?

किहे रे परियाणे तमें निसर्था, काँई जोवा वृन्दावन।
जोयूं बन रलियामणू, काँई तमे थया प्रसन्न॥ ४ ॥

क्या सलाह करके घर से निकली हो ? क्या वृन्दावन देखने आई हो ? क्या मनमोहक वृन्दावन को देखकर प्रसन्न हो गई हो ?

हबे पुरे रे पधारो आपणे जी, काँई रजनी ते रूप अंधार।
निसाचारी जीव बोलसे जी, त्यारे थासे भयंकार॥ ५ ॥

अब अपने घर वापस लौट जाओ। रात अंधेरी है। जंगल के जानवर रात को बोलेंगे तो तुमको डर लगेगा।

निसाए नारी जे निसरे जी, काँई कुलवंती ते न केहेवाय।
नात परनात जे सांभले जी, काँई चेहरो तेमा थाय॥ ६ ॥

जो स्त्री रात को घर छोड़ती है, वह कुलवन्ती (कुलीन) नहीं कहलाती है। सगे सम्बन्धी और दुनियां वाले सुनेंगे तो उनमें तुम्हारी बदनामी होगी।

सखियो तमे तो काँई न विमासियूं जी, एवडी करे कोई बात।
अणजाणे उठी आवियूं जी, काँई सकल मलीने साथ॥ ७ ॥

हे सखियो ! तुमने कुछ भी विचार नहीं किया, ऐसा कोई करता है ? क्या तुम सब अनजाने में (बिना समझे) उठकर आ गई हो ?

ससरो सासु मात तातनी जी, काँई तमे लोपी छे लाज।
तमे सरम न आणी केहेनी, तमे ए सूं कीधूं आज॥ ८ ॥

सास-ससुर और माता-पिता की लाज (इज्जत) को तुमने मिझी में मिला दिया है। तुम्हें किसी की भी शर्म नहीं, यह तुमने आज क्या किया ?

तमे पति तो तमारा ऊभा मूकिया जी, काँई रोता मूक्या बाल।

ए वचन सुणीने विनता टलवली, काँई भोम पड़ियो तत्काल॥ १ ॥

तुमने अपने पति को खड़े ही (ऐसे ही) छोड़ दिया। बालक भी रोते हुए छोड़े। यह वचन सुनकर सखियों में घबराहट हो गई और वे धरती पर गिर पड़ीं।

तेमां केटलीक सखियो ऊभी रहियो, काँई दृढ़ करीने मन।

बाई वांक हसे जो आपणों जी, तो वालोजी कहे छे वचन॥ १० ॥

उनमें से कुछ सखियां मन में साहस करके खड़ी रहीं, वह कहने लगीं कि हे बहनो! हमारी कोई गलती होगी जिस कारण वालाजी ऐसे वचन कह रहे हैं।

वचन वाले सामा तामसियो, राजसियो फडकला खाय।

स्वांतसिए बोलाए नहीं, ते तां पड़ियो भोम मुरछाय॥ ११ ॥

तामसियों सामने खड़ी जवाब दे रही हैं। राजसी तड़प रही है। स्वांतसी मूर्च्छित पड़ी है, इसीलिए उनसे बोला नहीं जाता।

एणे समे मही सखी ऊभी रही, कहे सांभलो धणी ना वचन।

सखियो कुलाहल तमे कां करो जी, काँई ऊभा रहो दृढ़ करी मन॥ १२ ॥

इस समय मान वाली सखी श्री इन्द्रावतीजी खड़ी रहीं और सखियों से कहती हैं कि धनी के वचनों को सुनो। शोर क्यों कर रही हो? मन में हौसला करके खड़ी रहो।

सखियो भूला छूं घणवे आपण जी, अने वली कीजे सामा रुदन।

कलहो करो भोमे पडो जी, कां विलखाओ वदन॥ १३ ॥

सखियो हमसे अधिक भूल हुई है और फिर सामने रोती हो? झगड़ा करती हो? धरती पर गिरकर अपने को दुःखी क्यों करती हो?

पिउजी पथार्या प्रभातमां, आपण आव्या छूं अत्यारे।

ते पण तेडीने वाले काढियां, नहीं तो निसरता नहीं क्यारे॥ १४ ॥

श्री इन्द्रावतीजी सखियों से कहती हैं कि प्रीतम (प्रियतम) प्रातः (गायें चराने) आये थे। हम अभी आए हैं वह भी (बंसी बजी), नहीं तो कभी भी निकलती नहीं। वालाजी ने बुलाकर निकाला।

पाछल आपण केम रहूं, जो होय काँई वालपण।

केम न खीजे वालैयो, ज्यारे सेवा भूल्यां आपण॥ १५ ॥

यदि अपने अन्दर अपने धनी के लिए प्रेम होता तो हम भी पीछे न रहते। जब सेवा में अपने से भूल हुई है तो वालाजी क्यों नाराज न हों?

वालाजी केहेवुं होय ते केहेजो, काँई अमने निसंक।

अमे तम आगल ऊभा छूं, काँई रखे आणो ओसंक॥ १६ ॥

अब श्री इन्द्रावतीजी वालाजी से कहती हैं, हे प्रीतम! अब आपको जो कहना है सो निडर होकर कहो। हम आपके सामने सुनने को खड़े हैं। आप कहने में कोई संकोच न करें।

सखियो तम माटे हूं एम कहूं, काँई तमारा जतन।

रखे कोई तमने वांकू कहे, त्यारे दुख धरसो तमे मन॥ १७ ॥

अब वालाजी कहते हैं कि यह सब तुम्हारी भलाई के वास्ते ही मैं कहता हूं, ताकि कोई तुमको गलत न कहे। नहीं तो तुम मन में दुःखी होओगी।

सखियो तमे जेम घर ऊभां मूकियां, तेम माणस न मूके कोय।

एम व्याकुल थई कोई न निसरे, जो गिनान रुदेमां होय॥ १८ ॥

हे सखियो! जैसे तुमने घर को खड़े-खड़े छोड़ा है, इस प्रकार से कोई समझदार व्यक्ति नहीं छोड़ता। यदि तुम्हें कुछ भी समझ होती तो इस प्रकार व्याकुल होकर न निकलतीं।

सखियो तमे पाछां बलो, अधखिण म लावो वार।

मनडे तमारे दया नहीं, घेर टलबले छे बाल॥ १९ ॥

हे सखियो! अब तुम एक पल की भी देर किए बिना वापस घर चली जाओ। तुम्हारे दिल में दया नहीं है। घर में बालक बिलख रहे हैं।

ए धरम नहीं नारी तणोजी, हूँ कहूँ छूँ वारंवार।

हवे घरडे तमारे सिधाविए जी, घेर वाटडी जुए भरतार॥ २० ॥

मैं बार-बार कहता हूँ कि यह स्त्रीधर्म नहीं है, अब तुम अपने घर जाओ। तुम्हारे पति तुम्हारी राह देख रहे हैं।

बालैया हजी तमारे केहेवुं छे, के तमे कहीने रहा एह।

ते सर्वे अमे सांभल्यूं जी, तमे कहूँ जुगते जेह॥ २१ ॥

अब श्री इन्द्रावतीजी वालाजी से कहती हैं कि हे वालाजी! आपने सब कह लिया या कुछ कहने को बाकी है। आपने जो सलाह दी है, वह सब हमने सुन ली है।

सखियो हजी मारे केहेवुं छे, तमे श्रवणा देजो चित।

मरजादा केम मूकिए, आपण चालिए केम अनित॥ २२ ॥

वालाजी उत्तर देते हैं कि अभी मुझे और कहना है। तुम ध्यान से सुनो, हम अनुचित काम करके सांसारिक मर्यादा क्यों तोड़ें?

हवे बली कहूँ ते सांभलो, काँई पोटूं एक दृष्टांत।

वेद पुराणे जे कहूँ, काँई तेहेनूं ते कहूँ वृतांत॥ २३ ॥

अब एक बड़ा दृष्टान्त देकर तुम्हें और कहता हूँ, उसे सुनो। वेद-पुराणों में जो कहा है, उस हकीकत को बताता हूँ।

भवरोगी होय जनमनो, जो एहेवो होय भरतार।

तोहे तेने नव मूकवो, जो होय कुलवंती नार॥ २४ ॥

यदि पति जन्म से रोगी भी क्यों न हो तो भी कुलवन्ती (कुलीन) नारी उसे भी नहीं छोड़ती।

जो पति होय आंधलो, अने बली जड होय अपार।

तोहे तेने नव मूकवो, जो होय कुलवंती नार॥ २५ ॥

यदि पति अन्धा और मूर्ख भी हो तो भी कुलवन्ती (कुलीन) नारी को उसे नहीं छोड़ना चाहिए।

जो पति होय कोढियो, अने कलहो करे अपार।

तोहे तेने नव मूकवो, जो होय कुलवंती नार॥ २६ ॥

यदि पति कोढ़ी भी हो और क्लेश (झगड़ा) भी करता हो तो भी कुलवन्ती (कुलीन) नारी को उसे नहीं छोड़ना चाहिए।

जो पति होय अभागियो, अने जनम दलिद्री अपार।
तोहे तेने नव मूकवो, जो होय कुलवंती नार॥ २७ ॥

यदि पति बदनसीब और निकम्मा (आलसी) हो तो भी कुलवन्ती नारी उसे नहीं छोड़ती।
जो पति होय पांगलो, बीजा अवगुण होय अपार।
तोहे तेने नव मूकवो, जो होय कुलवंती नार॥ २८ ॥

यदि पति लंगड़ा हो और उसमें अनेक अवगुण भी हों तो भी कुलवन्ती नारी को उसे नहीं छोड़ना चाहिए।

खोड होय भरतार मां, अने मूरख होय अजाण।
तोहे तेने नव मूकवो, एम कहे छे वेद पुराण॥ २९ ॥

यदि पति नपुसक (हिजड़ा) और मूरख हो तो वेद-पुराण कहते हैं कि उसे भी नहीं छोड़ना चाहिए।

ते माटे हूं एम कहूं, जे नव मूकवो पत।
ततखिण तमे पाछा वलो, जो रुदे होय काँई मत॥ ३० ॥

इस वास्ते में आपसे कहता हूं कि यदि आप के अन्दर बुद्धि है तो तुरन्त घर लैट जाओ और पति को मत छोड़ो।

हवे साथ कहे अमे सांभल्या, काँई तमारा वचन।
हवे अमे कहूं ते सांभलो, काँई ढूढ करीने मन॥ ३१ ॥

अब सखियां कहती हैं कि हमने आपके वचनों को सुन लिया है। अब हम जो कहती हैं वह ध्यान से सुनो।

पति तो वालैयो अमतणो, अमे ओलखियो निरधार।
वेण सांभलतां तमतणी, अमने खिण नव लागी वार॥ ३२ ॥

हमने निश्चित रूप से पहचान लिया है कि हमारे पति आप ही हैं और इसलिए आपकी बांसुरी की आवाज सुनते ही तुरन्त घर छोड़ दिया।

अमे पीहर पख नव ओलखूं, नव जाणूं सासर वेड।
एक जाणूं मारो वालैयो, नव मूकूं तेहेनो केड॥ ३३ ॥

हमने न मायके की इज्जत को देखा और न ससुराल की मर्यादा ही देखी। हमने केवल आपको अपना धनी जाना और इसलिए आपका दामन (पीछा) नहीं छोड़ा।

पति तो केमे नव मूकवो, तमे अति धणूं कहूं रे अपार।
तमे साख पुरावी वेदनी, त्यारे केम मूकूं आधार॥ ३४ ॥

आपने बहुत तरह से समझाकर पति को न छोड़ने की सलाह दी और वेद-पुराण की गवाही भी दी, तो मैं पति को कैसे छोड़ूँ?

तमे कहूं पति नव मूकवो, जो अवगुण होय रे अपार।
तमे रे तमारे मोहें कहूं, तमे न्याय रे कीथो निरधार॥ ३५ ॥

हे वालाजी! आपने कहा कि चाहे पति में कितने ही अवगुण हों उसे छोड़ना नहीं चाहिए। आपने स्वयं ही अपने मुख से कहकर फैसला कर दिया है।

अवगुण पति नव मूकवो, तो गुण धनी मूकिए केम जी।
तममां अवगुण किहां छे, तमे कां कहो अमने एम जी॥ ३६॥

जब अवगुणों से भरे पति को नहीं छोड़ना है तो गुणवान पति को कैसे छोड़ें? आपमें अवगुण कहाँ हैं? इसलिए आप हमको ऐसा क्यों कहते हो?

एवा हलवा बोल न बोलिए, हूं बारू छू तमने।
ए वचन केहेवा नव घटे, काँई एम केहेबुं अमने॥ ३७॥

हे वालाजी! मैं आपको मना करती हूं कि ऐसे हल्के वचन न बोलें, हमारे लिए ऐसे वचन कहना आपको शोभा नहीं देता।

अमे तो आव्या आनंद भरे, काँई तमसुं रमवा रात जी।
एवा बोल न बोलिए, अमने दुख लागे निधात जी॥ ३८॥

हम तो हृदय में उमंग लेकर रात्रि में आपके साथ खेलने के वास्ते आए थे। आप ऐसे वचन न बोलें। हमें दुख लगता है और ऐसे वचन सहन नहीं होते हैं।

अमे किहां रे पाछां बली जाइए, अमने नथी बीजो कोई ठाम जी।
कहो जी अवगुण अमतणां, तमे कां कहो अमने एम जी॥ ३९॥

अब हम लौटकर वापस कहाँ जाएं? आपके बिना हमारा अब ठिकाना कहाँ है? आप कृपया हमारे अवगुण बताइए। हमको आप ऐसा क्यों कहते हैं?

अमे तम बिना नव ओलखूं, बीजा संसार केरा सूल जी।
चरणे तमारे बालैया, काँई अमारा छे मूलजी॥ ४०॥

हम आपके बिना और किसी को नहीं जानते। आपके बिना बाकी सब संसार दुःखदायी है। हे धनी! आपके चरणों में ही हमारा मूल ठिकाना है।

फल रोप्यो आंबो तमतणो, बाड कांटा कुटंम पाखल।
बीजो झांपो रखोपुं करे, काँई स्यो रे सनमंध तेसुं फल॥ ४१॥

आपने ही आम का पेड़ लगाया है। बाद में चारों ओर कुटुम्ब कबीले रूपी बाड़ लगाई जो केवल रक्षा करने के वास्ते है। उनका फल से भला क्या सम्बन्ध (मतलब)?

फूल फूल्या जेम बेलडी, ते तां विकसे सदा रे सनेह।
बछूटे ज्यारे बेलथी, त्यारे ततखिण सूके तेह॥ ४२॥

जिस प्रकार बेल में लगा हुआ फूल ही सदा खिलता रहता है और बेल से अलग होते ही तुरन्त सूख जाता है।

जीव अमारा तम कने, काँई चरणे बलगां एम।
फूल तणी गत जाणजो, ते अलगां थाय केम॥ ४३॥

आपके चरण रूपी बेल से हमारा फूल रूपी जीव बंधा हुआ है। हमारी भी हालत फूल के समान जानो। यह कैसे अलग हो सकता है?

तेम जीव अमारा बांधिया, जेम पड़िया मांहे जाल।
खिण एक सामू नव जुओ, तो पिंडा पडे तत्काल॥४४॥

उसी तरह से हमारा जीव आपके चरणों के जाल (बेल) से बंधा है (लिपटा है)। एक पल के लिए भी यदि आप हमारी आंखों से ओझल होते हो तो हमारे शरीर गिर जाएंगे।

जीव अमारा चरणे तमतणे, ते अलगां थाय केम।

जल मांहे जीव जे रहे, काँई मीन केरा बली जेम॥४५॥

हे वालाजी! हमारे जीव आपके चरणों में हैं? वह अलग कैसे हो सकते हैं? जैसे जल में रहने वाली मछली जल से जुदा नहीं हो सकती, उसी प्रकार हम आपके चरणों से जुदा नहीं हो सकते।

बाला तमे अमसू एम कां करो, अमे बचन सह्या नव जाय।

खिण एक सामू नव जुओ, तो तरत अदृष्ट देह थाय॥४६॥

हे मेरे वालाजी! आप हमसे ऐसा क्यों कहते हो? हमसे आपके यह बचन सहन नहीं होते। एक पल के लिए भी यदि आप न दीखो तो शरीर नष्ट हो जाएंगे।

निखर अमारी आतमा, अने नितुर अमारा मन।

कठण एवां तमतणां, अमे तो रे सह्यां बचन॥४७॥

आत्मा हमारी कठोर है और मन हमारा अति ढीठ है जो हमने आपके इतने कठोर बचनों को सुन लिया।

अम मांहे काँई अमपणू, जो होसे आ बार।

तो बचन एवां तमतणां, अमे नहीं रे सांभलू निरधार॥४८॥

यदि इस समय हमारे अन्दर कुछ भी स्वाभिमान (अपनापन) होता तो आपके ऐसे बचन कभी न सुनते।

सखिएं मनमां बचन विचारियां, काँई प्रेम बाध्यो अपार।

जोगमाया अति जोर थई, काँई पाछी पड़ियो तत्काल॥४९॥

सखियों के मन में जैसे ही यह विचार आया तो प्रेम अत्यधिक बढ़ गया और अन्दर जोश आया एवं तुरन्त नीचे गिर गई।

तत्खिण बाले उठाड़ियो, काँई आवीने लीधी अंग।

आनन्द अति बधारियो, काँई सोकनो कीधो भंग॥५०॥

तुरन्त ही वालाजी ने आकर उन्हें उठाया और गले से लगा लिया। उनके दुःख दूर कर दिये जिससे आनन्द बढ़ गया।

बालोजी कहे छे बातडी, तमे सांभलजो सहु कोय।

में जोयू तमारूं पारखूं, रखे लेस मायानो होय॥५१॥

वालाजी अब कहते हैं कि हे सखियो! तुम सब सुनो यह तो मैंने आपकी परीक्षा ली थी कि आपके मन में माया की थोड़ी सी भी चाह बाकी तो नहीं है?

ओसीकल बचन बाले कहा, काँई ते में न कहेवाय।

सुकजीए निरधारियूं छे, पण ते में लख्यूं न जाय॥५२॥

वालाजी ने शर्मिन्दा करने वाले ऐसे बचन कहे जिनको कि मैं कह नहीं सकती। शुकदेव जी ने तो कुछ लिखा भी है, परन्तु मैं तो लिख भी नहीं सकती।

ए वचन श्रवणे सुणी, काँई मनडां थयां अति भंग।
बाला एम तमे अमने कां कहो, अमे नहीं रे खमाय अंग॥५३॥

ऐसे प्यार-लाड के वचन सुनकर सखियों के दुःख से भरे मन को शान्ति मिली। वह बोली कि हे वालाजी! आप हमसे ऐसा क्यों कहते हो? हममें सहन करने की शक्ति नहीं है।

कलकलती कंपमान थैयो, काँई ततखिण पड़ियो तेह।
आबीने उछरंगे लीधियो, काँई तरत वाघ्यो सनेह॥५४॥

बिलखती हुई, कांपती हुई सखियां फिर से गिर पड़ीं और फिर वालाजी ने उन्हें प्यार से उठाया जिससे प्यार और बढ़ गया।

आंखडिए आंसू ढालियां, तमे कां करो चितनो भंग।
आंसूडां लोऊं तमतणां, आपण करसूं अति घणू रंग॥५५॥

सखियों की आंखों से आंसू बहते हैं। वालाजी उन आंसुओं को पोंछते हैं और कहते हैं कि तुम इतना दुःखी क्यों हो रही हो? अभी हम आनन्द की लीला करेंगे।

सखियो पूर्लं मनोरथ तमतणां, काँई करसूं ते रंग विलास।
करवा रामत अति घणी, में जोयूं मायानो पास॥५६॥

वालाजी सखियों से कहते हैं कि हम तुम्हारी मनोकामना पूरी करेंगे और अति आनन्द की लीला करेंगे। आनन्द की रामत खेलने के लिए ही मैंने देखा था कि तुम्हारे अन्दर माया है या नहीं।

सखियो वृद्धावन देखाडूं तमने, चालो रंग भर रमिए रास।
विविध पेरेनी रामतो, आपण करसूं माहों माहें हांस॥५७॥

हे सखियो! चलो वृद्धावन दिखावें और आनन्द भरी रास की रामतें खेलें। तरह-तरह की रामतें खेलकर हम आपस में हंसेंगे।

तमे प्राणपे मूने बालियो, जेम कहो कर्लं हूं तेम।
रखे कोई मनमां दुख करो, काँई तमे मारा जीवन॥५८॥

वालाजी कहते हैं, सखियो! तुम मुझे प्राणों से भी प्यारी हो। तुम जैसा कहो मैं वैसा करूँ। मन में किसी प्रकार का दुःख मत लाओ। तुम तो मेरे जीवन हो।

॥ प्रकरण ॥ ९ ॥ चौपाई ॥ ३७५ ॥

वृद्धावनदेखाड्यूं छे राग धनाश्री

जीवन सखी वृद्धावन रंग जोड़एजी, जोड़ए अनेक रंग अपार।

विगते बन देखाडूं तमने, मारा सुन्दरसाथ आधार॥ १ ॥

वालाजी कहते हैं, सखी! चलो वृद्धावन देखें और आनन्द का अनुभव करें। तुमको अच्छी तरह से बन की सैर कराता हूं। तुम मेरे प्राणों के आधार सुन्दरसाथ हो।

आंबा आंबलियो ने आसोपालव, अंजीर ने अखोड।

अननास ने आंबलियो दीसे, चारोली चंपा छोड॥ २ ॥

आम, इमली, अशोक, अंजीर, अखरोट, अनानास, चारोली (चिरोंजी) और चम्पा के पेड़ देखो।